

D O D A T O K č. 02907/2017-PNZ -P40962/14.01
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40962/14.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení Ing. Jaroslav Petrišin, dočasne poverený zastupovaním riaditeľa Regionálneho
odboru SPF Michalovce na základe poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGRO – BIO s.r.o., Závadka

sídlo: AB č.s. 142, 072 33 Závadka
štatutárny orgán: Juraj Gašpar – konateľ spoločnosti
bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu IBAN: SK79 5200 0000 0000 0836 0422
IČO: 36 190 951
DIČ: 2020039714
IČ DPH: SK2020039714
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vložka č.10938/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10. 2017

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	431,4342	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	15,6272	ha

Prenájom od SPF celkom	415,8070	ha
z toho : SR - SPF	61,2064	ha
NV - SPF	354,6006	ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2017	úbytok/nárast v r.2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF	57,5662	3,6402	61,2064
NV-SPF	373,8680	-19,2674	354,6006
SPF celkom	431,4342	-15,6272	415,8070
Známy vlastníci	0,0000	15,6272	15,6272
Prenajatá výmera spolu	431,4342	0,0000	431,4342

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2017

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2,20 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	415,8070	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	207,9714	ha
ostatné plochy TTP	204,9268	ha
zastavané plochy a nádvoria	2,9088	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2017	EUR	8 623,81
slovom	Osemtisícšesťstodvadsaťtri eur a osemdesiatjeden centov	

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.9.2017	EUR	4.458,10
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017	EUR	4.165,71

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Michalovciach, dňa

v Závadke, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Jaroslav Petrišin
dočasne poverený zastupovaním
riaditeľa RO SPF Michalovce

.....
AGRO-BIO s.r.o., Juraj Gašpar – konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení Ing. Jaroslav Petrišin
dočasne poverený zastupovaním
riaditeľa RO SPF Michalovce

Príloha č.1 k dodatku č. 02907/2017-PNZ -P40962/14.01 AGRO-BIO s.r.o.

Obec: Fekišovce

Okres: Sobrance

Kat. územie: Fekišovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
31/1	6317	2	E	0	134	6317,00	1338,72	0,00	1338,72
31/2	1 6537	2	E	0	151	1 6537,00	3533,90	0,00	3533,90
31/3	1 1738	2	E	0	151	1 1738,00	2543,46	0,00	2543,46
31/4	1 0298	2	E	0	134	1 0298,00	2156,90	0,00	2156,90
31/5	1459	2	I	0	134	1459,00	310,76	0,00	310,76
140/2	904	13	E	324	134	904,00	904,00	0,00	904,00
149/2	242	2	E	0	151	242,00	0,00	242,34	242,34
321	48 2141	2	E	0	151	48 2141,00	1627,43	14 0617,25	14 2244,68
322/1	29 1285	2	E	0	151	29 1285,00	4367,85	19 5984,35	20 0352,20
322/2	707	2	E	370	151	707,00	707,00	0,00	707,00

Obec: Hnojné

Okres: Michalovce

Kat. územie: Hnojné

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
73/1	1582	2	E	126	108	1582,00	0,00	922,83	922,83
73/2	1675	2	E	126	108	1675,00	0,00	977,08	977,08
74	5100	2	E	0	108	5100,00	0,00	3225,81	3225,81
211/2	704	2	I	0	108	704,00	0,00	56,88	56,88
211/4	101	2	I	0	108	101,00	0,00	78,08	78,08
212/1	581	2	I	405	108	581,00	0,00	116,20	116,20
212/2	103	2	I	0	108	103,00	0,00	49,44	49,44
308/1	71 7163	7	E	0	0	71 7163,00	6 9165,27	16 0709,53	22 9874,80
308/2	12 3837	11	E	0	78	12 3837,00	3307,13	4 3180,93	4 6488,06
308/3	15 3082	2	E	0	0	15 3082,00	0,00	3 9842,82	3 9842,82
309/1	78 0710	2	E	0	108	78 0710,00	2 5072,19	23 2855,00	25 7927,19
310/1	9 8315	2	E	0	108	9 8315,00	5783,54	2 0872,68	2 6656,22
311	8 6491	2	E	0	108	8 6491,00	6741,20	2 3031,68	2 9772,88
312	3391	2	E	0	19	3391,00	562,71	1537,79	2100,50
313/1	15 5576	2	E	0	108	15 5576,00	2260,09	3 3259,19	3 5519,28
313/2	2	13	E	65	90	2,00	0,00	2,00	2,00
313/3	9 8020	2	E	0	108	9 8020,00	4992,15	3 5041,07	4 0033,22
314	69 9581	2	E	0	108	69 9581,00	2 5661,09	44 2980,63	46 8641,72
318	5 4022	2	E	0	108	5 4022,00	1 9648,58	1 1657,09	3 1305,67
320	8 2863	2	E	0	108	8 2863,00	234,32	5 2266,44	5 2500,76
321	34 5677	2	E	0	108	34 5677,00	7,12	21 1838,14	21 1845,26
323	7810	7	E	0	108	7810,00	1265,90	4012,93	5278,83
347	6 4809	2	E	0	108	6 4809,00	94,00	4 0499,96	4 0593,96
348	788	2	E	0	108	788,00	0,61	306,71	307,32

Obec: Lúčky

Okres: Michalovce

Kat. územie: Lúčky

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
510	49 6740	2	E	0	193	49 6740,00	7207,49	13 4438,72	14 1646,21
511/1	25 8585	2	E	0	193	25 8584,98	4781,87	9 1733,95	9 6515,82
512	34 3878	2	E	0	193	34 3878,00	1926,88	9 8362,59	10 0289,47
530	4 5058	11	E	0	1	4 5058,00	1318,88	1 0823,01	1 2141,89
531	30 2621	2	E	0	193	30 2621,00	1 6664,31	9 4182,33	11 0846,64
533	13 5288	2	E	0	193	13 5288,00	4390,42	4 8675,60	5 3066,02
534	17 2001	2	E	0	193	17 2001,00	3690,41	4 2576,43	4 6266,84
535/1	5 7680	7	E	0	193	5 7680,00	3762,57	1 8898,57	2 2661,14
538	18 0187	7	E	0	193	18 0187,02	2 6158,23	5 3015,30	7 9173,53
539/1	41 4092	7	E	0	193	41 4092,00	1 8486,47	5 1301,36	6 9787,83
539/2	732	7	E	0	193	732,00	0,00	20,84	20,84
539/3	2739	14	E	0	1	2739,00	0,00	351,61	351,61
539/4	524	13	E	0	1	524,00	29,74	4,03	33,77
542	7 0313	2	E	0	193	7 0313,00	0,18	1 7494,78	1 7494,96
543	12 1115	2	E	0	193	12 1115,00	1121,57	5100,58	6222,15
544/1	1637	13	E	0	1	1637,00	166,94	80,67	247,61
544/2	547	13	E	0	1	547,00	64,64	50,82	115,46
545	6365	13	E	0	1	6365,00	1218,79	1517,95	2736,74
546	5089	13	E	0	1	5089,00	29,82	1504,01	1533,83
547	4342	13	E	0	1	4342,00	1927,77	0,00	1927,77
555	4363	13	E	0	1	4363,00	3334,04	526,06	3860,10
564/1	1514	13	I	0	1	1514,00	1508,18	0,94	1509,12

Obec: Závadka

Okres: Michalovce

Kat. územie: Závadka

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
108	1948	7	I	0	138	1948,00	0,00	1947,92	1947,92
111	7999	7	I	0	138	7999,00	0,00	1249,82	1249,82
212	7594	7	I	0	138	7594,00	5574,61	930,16	6504,77
327/2	2 5416	13	E	0	2	2 5416,00	0,00	1 1789,37	1 1789,37
341/2	1150	11	E	0	2	1150,00	1102,65	0,00	1102,65
342/1	1 7948	2	E	0	138	1 7948,00	2609,61	2908,34	5517,95
343	16 0931	2	E	0	138	16 0931,00	6726,29	4 6439,04	5 3165,33
345	31 3013	2	E	0	138	31 3012,97	2 2319,72	7 7324,45	9 9644,17
348/1	11 3059	2	E	0	138	11 3059,00	0,00	5 3135,82	5 3135,82
348/2	1727	11	E	0	109	1727,00	0,00	479,68	479,68
348/3	2129	2	E	0	1	2129,00	0,00	367,10	367,10
353	7 1892	2	E	0	138	7 1892,00	619,33	0,00	619,33
354	13 3299	2	E	0	138	13 3299,00	902,72	3 6352,08	3 7254,80
356	70 3563	2	E	0	138	70 3563,00	5 1963,41	14 9305,68	20 1269,09
357	37 2371	2	E	0	138	37 2371,00	5 0095,90	14 2053,02	19 2148,92
358/1	76 4427	2	E	0	138	76 4427,00	3 1264,18	18 9351,27	22 0615,45
358/2	1 5555	11	E	0	109	1 5555,00	688,54	6058,38	6746,92
359	49 1942	2	E	0	138	49 1942,00	3 8905,25	12 8224,51	16 7129,76
360/2	14 0505	2	E	0	138	14 0505,00	1 1741,34	3 6895,54	4 8636,88
360/3	5768	13	E	0	2	5768,00	170,10	796,24	966,34
362	39 4181	2	E	0	138	39 4181,03	7 0686,64	10 6084,51	17 6771,15
363	57 7831	2	E	0	138	57 7831,00	3 4967,21	18 3780,32	21 8747,53
367	3195	13	E	0	2	3195,00	23,95	1496,18	1520,13
368	3348	13	E	0	2	3348,00	1282,89	660,85	1943,74
370	8267	2	E	0	116	8267,00	344,05	1552,47	1896,52

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Fekišovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	82 0724	9	1 6586	33 6844	35 3430
zastavaná plocha a nádvorie	904	1	904		904
Spolu: 2	82 1628	10	1 7490	33 6844	35 4334

Katastrálne územie: Hnojné

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	263 3171	20	9 1058	115 1416	124 2474
trvalý trávny porast	72 4973	2	7 0431	16 4722	23 5153
vodná plocha	12 3837	1	3307	4 3181	4 6488
zastavaná plocha a nádvorie	2	1		2	2
Spolu: 4	348 1983	24	16 4796	135 9321	152 4117

Katastrálne územie: Lúčky

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	190 0541	8	3 9783	53 2565	57 2348
trvalý trávny porast	65 2691	4	4 8407	12 3236	17 1643
vodná plocha	4 5058	1	1319	1 0823	1 2142
zastavaná plocha a nádvorie	2 4381	8	8280	3684	1 1964
ostatná plocha	2739	1		352	352
Spolu: 5	262 5410	22	9 7789	67 0660	76 8449

Katastrálne územie: Závadka

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	426 5358	15	32 3146	115 3774	147 6920
trvalý trávny porast	1 7541	3	5575	4128	9703
vodná plocha	1 8432	3	1791	6538	8329
zastavaná plocha a nádvorie	3 7727	4	1477	1 4743	1 6220
Spolu: 4	433 9058	25	33 1989	117 9183	151 1172

Celkom za nájomnú zmluvu: 03144/2014-PNZ -P40962/14.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	961 9794	52	47 0573	317 4599	364 5172
trvalý trávny porast	139 5205	9	12 4413	29 2086	41 6499
vodná plocha	18 7327	5	6417	6 0542	6 6959
zastavaná plocha a nádvorie	6 3014	14	1 0661	1 8429	2 9090
ostatná plocha	2739	1		352	352
Spolu: 5	1126 8079	81	61 2064	354 6008	415 8072

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č.2 k dodatku č. 02907/2017-PNZ -P40962/14.01 AGRO-BIO s.r.o..

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Fekišovce	a	op	1113,5398	1,6586	33,6844	1846,92	37508,92	2,200	865,8284
Hnojné	a	op	874,8755	9,1058	115,1416	7966,44	100734,56	2,200	2391,4220
Hnojné	a	ttp	348,5361	7,3738	20,7903	2570,03	7246,17	2,200	215,9563
Lúčky	a	op	1291,0244	3,9783	53,2565	5136,08	68755,44	2,200	1625,6135
Lúčky	a	ttp	391,6882	4,9726	13,4411	1947,71	5264,72	2,200	158,6734
Závadka	a	op	997,1188	32,3146	115,3774	32221,50	115044,97	2,200	3239,8623
Závadka	a	ttp	348,5361	0,7366	1,0666	256,73	371,75	2,200	13,8265
spolu				60,1403	352,7579	51945,41	334926,53		8511,1824

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Fekišovce	a	zp	1113,5398	0,0904	0,0000	100,66	0,00	3,667	3,6912
Hnojné	a	zp	790,5895	0,0000	0,0002	0,00	0,16	3,667	0,0059
Lúčky	a	zp	1136,8519	0,8280	0,3684	941,31	418,82	3,667	49,8759
Závadka	a	zp	992,8865	0,1477	1,4743	146,65	1463,81	3,667	59,0556
spolu				1,0661	1,8429	1188,62	1882,79		112,6286

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	412,898200	386871,94	1 142,7989	7 368,3835	8 511,1824
zastavaná plocha	2,909000	3071,41	43,5867	69,0419	112,6286
spolu	415,807200	389943,35	1 186,3856	7 437,4254	8 623,81

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov